

**Sự chuyển tiếp có ý nghĩa như thế nào đối với thanh niên?** Mục đích của quá trình lập kế hoạch chuyển tiếp là để giúp thanh niên hiện đang nhận sự giáo dục đặc biệt và gia đình của họ lập kế hoạch các mục đích cho cuộc sống sau khi học xong trung học. Hệ thống trường làm việc với mỗi học sinh để thiết kế một khoá học và chọn văn bằng. Kế hoạch chuyển tiếp là một công cụ dùng để giúp học sinh chuẩn bị một cuộc sống độc lập, công việc và học cao hơn sau khi học sinh rời trường trung học.

**Kế hoạch chuyển tiếp là gì?** Một kế hoạch chuyển tiếp là một phần của Chương trình Giáo dục Cá nhân (Individualized Education Program (IEP)) cho con quý vị khi con quý vị vào trường trung học. Nó là sự hướng dẫn cho quý vị, con quý vị và những chuyên gia làm việc với con quý vị. Kế hoạch chuyển tiếp là một kế hoạch lâu dài và là công cụ hữu hiệu để thiết lập những phương án tương lai cho con quý vị. Điều này sẽ chuẩn bị cho con quý vị sẵn sàng làm việc và/hoặc học cao hơn cũng như một cuộc sống độc lập.

### **Những Dữ kiện tin quý vị cần biết:**

- Quá trình lập kế hoạch chuyển tiếp nên bao gồm:
  - Sự đánh giá các kỹ năng và sở thích của con quý vị liên quan đến giáo dục, công việc, đào tạo và các kỹ năng sống độc lập.
  - Việc xác định các tổ chức có thể cung cấp hoặc chi trả cho các dịch vụ chuyển tiếp. (Hệ thống trường phải xin phép phụ huynh để mời những tổ chức khác tham gia cuộc họp lập kế hoạch chuyển tiếp.)
- **Kế hoạch chuyển tiếp** là một phần của IEP và nên được xem xét và sửa đổi ít nhất mỗi năm một lần.
  - Phải lập sẵn kế hoạch này cho con quý vị trước khi nó đủ 16 tuổi hoặc trước khi nó vào trường trung học, tùy theo cái nào đến trước.
  - **Kế hoạch chuyển tiếp** cần phải có các mục tiêu cho những điều con quý vị sẽ làm ở những lĩnh vực công việc, các kỹ năng sống và giáo dục/đào tạo, sau khi học trung học.
  - Các mục đích phải có thể lường được và nên liên quan đến điều mà con quý vị muốn đạt được sau khi tốt nghiệp.
- Học sinh bị khuyết tật được ở trong trường công cho tới khi các em đủ 22 tuổi hoặc đã nhận bằng tốt nghiệp trung học phổ thông, tùy theo cái nào đến trước. Các hệ thống trường phải có chính sách ghi rõ điều gì sẽ xảy ra khi học sinh đến 22 tuổi; mỗi hệ thống quyết định xem cho học sinh hoàn tất học kỳ, năm học hay ra trường khi đến sinh nhật lần thứ 22 của các em.
- Khi con quý vị đủ 18 tuổi, tất cả các quyền, kể cả quyền được giáo dục, chuyển sang cho chúng. Quý vị và con quý vị sẽ được thông báo về việc chuyển giao quyền được giáo dục tại cuộc họp IEP trước khi con quý vị đủ 18 tuổi.
  - Sau khi con quý vị đủ 18 tuổi, nó sẽ là người quyết định. Quý vị sẽ vẫn nhận thông báo về bất kỳ cuộc họp nào, sự thẩm định, những thay đổi xếp lớp, những thay đổi IEP hay những thay đổi về khả năng được nhận.
  - Con quý vị phải được mời đến dự họp IEP nơi mà sự chuyển tiếp sẽ được thảo luận. Điều quan trọng là nó phải có mặt tại các cuộc họp này để có thể chia sẻ sự lựa chọn của nó cho tương lai cũng như những điều nó thích và không thích và để chuẩn bị tốt hơn cho nó trở thành người quyết định lúc 18 tuổi.
- Khi con quý vị tốt nghiệp trung học ở tuổi 22, trường phải cung cấp Bảng Tóm Tắt Khả Năng Thể Hiện (Summary of Performance (SOP)) của con quý vị.
  - Bảng SOP này bao gồm những thành quả học tập hiện tại và những khả năng thể hiện cũng như những đề nghị để đạt được các mục đích trong cuộc sống. Hồ sơ này được dùng để giúp chuẩn bị cho môi trường học tập tiếp theo mà con quý vị sẽ gia nhập, như công việc, trường cao đẳng hay cao đẳng kỹ thuật.

### Mẹo cho các gia đình:

- ✓ Hãy bắt đầu lập kế hoạch cho sự chuyển tiếp của con quý vị vào đời sau khi học xong trung học, càng sớm càng tốt. Điều này bao gồm việc chọn lựa và ủng hộ những loại lớp học mà con quý vị sẽ theo học để nó có thể có bằng trung học phổ thông nếu có thể. Nếu quý vị đợi đến khi con quý vị đang học trung học phổ thông hay trung học cơ sở rồi mới cố gắng nhằm đến việc lấy bằng cấp, thì sẽ quá trễ!
- ✓ Hãy giúp xây dựng khả năng tự quyết và kỹ năng tự lo sự nghiệp của con quý vị. Hãy giúp con quý vị học cách nói về khuyết tật của nó và yêu cầu được giúp đỡ hoặc các thích nghi mà nó cần.
- ✓ Hãy giúp con quý vị phát triển các mối quan hệ xã hội và các cơ hội vui chơi. Những điều này là rất quan trọng để giúp kết nối con quý vị với cộng đồng nơi nó sinh sống và có thể cung cấp một mạng lưới những người có thể hỗ trợ con quý vị sau khi học xong trung học.
- ✓ Hãy chuẩn bị một kế hoạch rõ ràng để nói về những nhu cầu y tế của con quý vị một khi nó đến tuổi trưởng thành.
- ✓ Quý vị và con quý vị nên đưa ra những gợi ý tại cuộc họp lập kế hoạch chuyển tiếp về những điều mà các mục đích của quý vị nhằm đến cho cuộc sống sau khi con quý vị học xong trung học. Mong ước của quý vị và của con quý vị cho tương lai nên giúp thúc đẩy các mục đích IEP cho con quý vị.
- ✓ Hãy xem điều con quý vị muốn trong đời là gì. Những ước mơ và mục đích của con quý vị là gì? Nó có muốn vào cao đẳng (đại học) hay tìm việc làm? Nó muốn sống ở đâu và sống với ai?
- ✓ Hãy bảo đảm con quý vị đang học những kỹ năng mà nó sẽ cần cho công việc và cuộc sống sau khi học xong trung học. Những điều này có thể bao gồm những điều như xin sự giúp đỡ, nhận chỉ dẫn và phản hồi từ những người khác, và giải quyết xung đột. Nó cũng cần biết cách làm thế nào để đúng giờ, tầm quan trọng của vệ sinh tốt, và ăn mặc thích hợp cho những hoàn cảnh khác nhau như đi làm và các dịp giao tế.
- ✓ Nếu con quý vị có kế hoạch đi học cao đẳng, xem nó có đang học những môn cần thiết để đáp ứng yêu cầu vào trường cao đẳng không?
- ✓ Nếu con quý vị đi học cao đẳng hay trường kỹ thuật, nó sẽ cần biết những sự hỗ trợ nào nó có thể nhận được từ trường đó. Hỏi xem phải liên hệ với ai để nhận được những sự hỗ trợ cho khuyết tật ở trường mà con quý vị sẽ theo học. Những chương trình sau trung học cần cung cấp các thích nghi cho học sinh khuyết tật, nhưng không bắt buộc phải thay đổi môn học. Con quý vị sẽ phải cung cấp hồ sơ về sự khuyết tật của nó và sẽ phải xin các thích nghi cần thiết.
- ✓ Hãy bắt đầu trở nên có kiến thức về sự bảo vệ được cung cấp bởi Đạo Luật Đối Với Người Mỹ Khuyết Tật (Americans with Disabilities Act (ADA)) và mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng (Rehabilitation Act), điều mà sẽ áp dụng với con quý vị sau khi học xong trung học.

### Tìm đâu để có thêm thông tin:

#### **Quan hệ phụ huynh với phụ huynh ở Georgia (Parent to Parent of Georgia)**

770 451-5484 hoặc 800-229-2038

[www.parenttoparentofga.org](http://www.parenttoparentofga.org)

#### **Georgia Department of Education, các bộ phận hỗ trợ và giáo dục đặc biệt (Divisions for Special Education Services and Supports)**

404 656-3963 hoặc 800-311-3627 và yêu cầu được chuyển đến Giáo Dục Đặc Biệt (Special Education)

[http://www.gadoe.org/ci\\_exceptional.aspx](http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx)

#### **Georgia Department of Education Cẩm Nang hướng dẫn thực hiện**

[http://www.gadoe.org/ci\\_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCImpMan](http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCImpMan)

(Xem chương về thẩm định và tái thẩm định.)

Những nguồn khác: Liên hệ **Giám đốc Giáo dục Đặc biệt (Special Education Director)** trong hệ thống trường của quý vị.

#### **Cẩm nang Hướng dẫn Sự chuyển tiếp ở Georgia**

[http://www.gadoe.org/ci\\_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCTransition](http://www.gadoe.org/ci_exceptional.aspx?PageReq=CIEXCTransition)